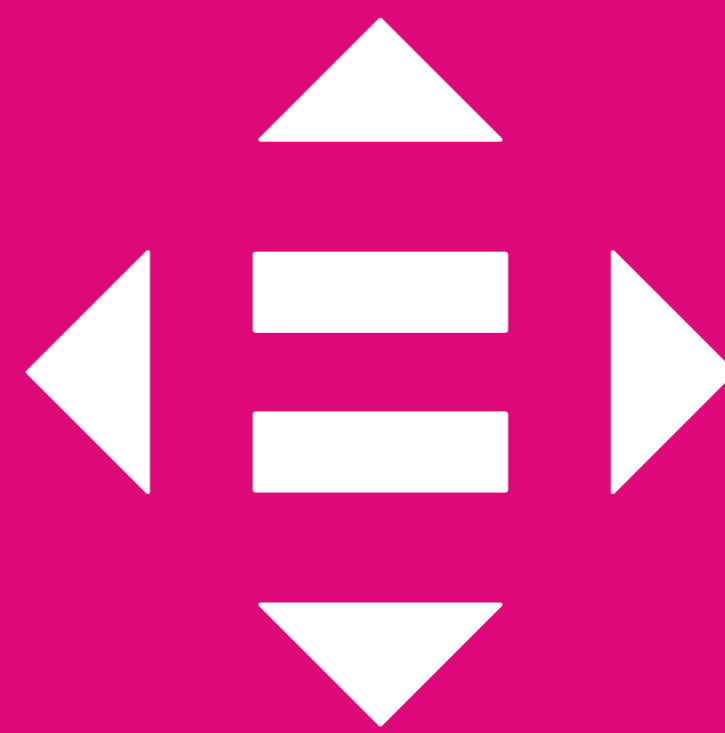


10 REDUCED INEQUALITIES

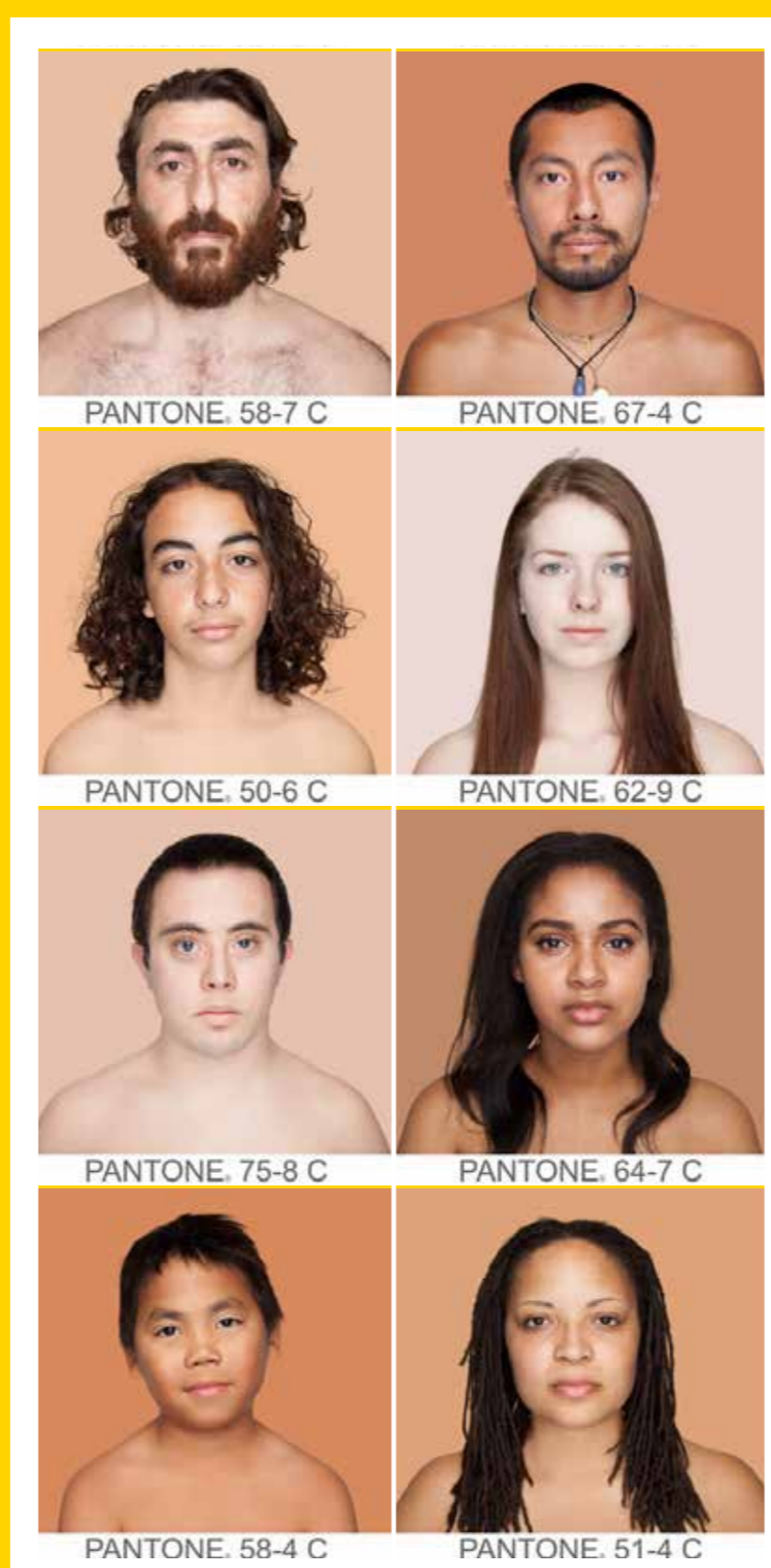


Minder ongelijkheid

De economische ongelijkheid in de wereld neemt toe. Vooral in de minst ontwikkelde landen wordt het verschil tussen arm en rijk steeds groter. Maatregelen zijn nodig om ook de allerarmsten mee te nemen in de economische ontwikkeling, ongeacht hun geslacht of cultuur. Om het verschil tussen rijk en arm te verkleinen zijn regels nodig voor banken, meer investeringen in arme gebieden en mogelijkheden voor migratie naar regio's met meer werkgelegenheid en kansen.

Reduced inequality

Economic inequality is on the increase. The gap between rich and poor is widening, particularly in the least developed countries. Action is needed to ensure that the poorest people also benefit from economic development, irrespective of sex or culture. To reduce the gap between rich and poor, we need rules for banking, more investment in poor regions and opportunities for migration to regions where there are more jobs and better prospects.



Humanae project, Angélica Dass

Stelling 10:
Voel jij je op je gemak bij mensen die anders zijn?

Statement 10:
Do you feel comfortable around people who are different?

JA YES

NEE NO



Albino jongen in Mozambique, 2010
Albino boy in Mozambique, 2010



3 van de 10

mensen wereldwijd met een zware handicap ontvangen daarvoor een uitkering

3 out of 10

people with severe disabilities collected disability benefits



de rijkste 1%

van de mensen op de wereld bezit meer dan de rest van alle mensen samen

the richest 1%

of people in the world own more than all the rest put together

Humanae-project

De Braziliaanse fotografe Angélica Dass reist de wereld af om mensen te fotograferen, zo ook naar Den Haag. Maar kun je zien wie van hier is en wie niet? Op basis van uiterlijk alleen is dat onmogelijk. Elk mens is uniek. We noemen mensen wit, zwart, rood of geel, maar de portretten van Angélica Dass laten zien dat deze kleuren niet bestaan en dat het maken van onderscheid op basis van kleur eigenlijk absurd is. Door elke mogelijke huidskleur in kaart te brengen, laat Angélica Dass zien dat een indeling op basis van huid en ras veel ingewikkelder is dan je op het eerste gezicht zou denken. Het Humanae-project nodigt mensen uit om na te denken en in gesprek te gaan over onze identiteit. Humanae herinnert ons eraan dat we allemaal deel uitmaken van één en dezelfde mooie en kleurrijke soort: de mens. We zijn allemaal verschillend, maar juist dat is wat de mensheid zo rijk maakt.

Humanae

Brazilian photographer Angélica Dass travels the world taking portraits of as many people as possible with different skin colours. Can you see who's from here and who's not? It's not possible to tell from physical appearance alone. Everyone has unique features. We usually classify people by the colours white, black, red or yellow, but the images show that these colours don't actually exist, and to label people on the basis of colour is quite absurd. Cataloguing every conceivable human skin tone, she shows that skin and race are more complex than they appear at first glance. This project invites people to rethink and debate our identity. 'I want to bring people together rather than separate them', says Dass. 'We all have differences'. Humanae reminds us that we are all part of one beautiful and varied race, the human race. We are all different, but that's surely our species' most powerful resource.'

Iedereen gelijkwaardig

Een andere huidskleur hebben, in een rolstoel zitten, tot een minderheid behoren – wie anders is, is kwetsbaar, bijvoorbeeld voor pesten of zelfs discriminatie. Soms gaat het om individuen. Soms treft dit lot hele bevolkingsgroepen.

Achterstelling en buitensluiting dragen bij aan de verschillen tussen arm en rijk in de wereld. Economische groei alleen is daarom niet voldoende. Bevolkingsgroepen, zoals migranten, minderheden en mensen met een beperking hebben bescherming nodig tegen discriminatie. Op de lange termijn draagt gelijkheid bij aan stabiliteit in landen én in de wereld.

Everybody equal

Having a different skin colour, being a wheelchair user, belonging to a minority – anyone who is different can be vulnerable to bullying or even discrimination. Sometimes it is individuals who are targeted, and sometimes entire population groups.

Disadvantage and exclusion widen the gap between rich and poor. Economic growth is not therefore enough in itself. Population groups like immigrants, ethnic minorities and people with a disability need protecting from discrimination. In the long run, equality increases national and global stability.

Demonstratie tegen racisme, Amsterdam 2016
Demonstration against racism, Amsterdam 2016

SAMEN 
TEGEN RACISME



MUSEON
ONE
PLANET